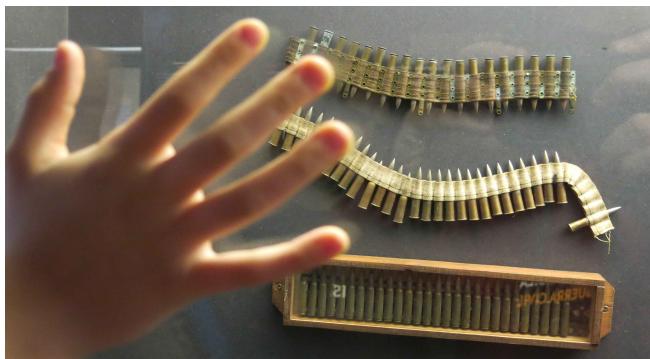


## Antolakuntza / Organización / Organisation

Jordi Abella (Ecomuseu Vall d'Aneu), Iñaki Arrieta Urtizberea (UPV/EHU), Joanne Burgess (Laboratoire d'histoire et de patrimoine de Montréal-UQÀM), Lourdes Méndez (UPV/EHU), Iratxe Momoitio (Gernikako Bakearen Museoa), Xavier Roigé (Universitat de Barcelona), Mertxe Urteaga y María José Noain (Oiasso Museoa), Mathieu Viau-Courville (Musées de la Civilisation), San Telmo Museoa.

## Batzorde zientifikoa / Comité científico / Conseil scientifique

Cristina Aguirre (Oiasso Museoa), Gabriel Alcalde (Universitat de Girona), Iñaki Díaz Balerdi (UPV/EHU), Carles García (Museu del Ter), Marie-Carmen García (Université Paul Sabatier-Toulouse III), Luis Grau (Museo de León), Elodia Hernández León (Universidad Pablo Olavide), Javier Martí (Museo de Historia de Valencia), Joan Segui (Museu Valencià d'Etnologia), Dacia Viejo (University of Cambridge).



#CongresoMuseos

## INFORMAZIOA ETA IZEN EMATEA

Matrikula dohainik da

Parte hartzea baiezatzeko:

(+34) 943.63.93.53

actividades.ojasso@irun.org

Informazioa: [www.ojasso.com](http://www.ojasso.com)

Frantseseko hitzaldiek aldi bereko itzulpena  
izango dute

## INFORMACIÓN Y MATRÍCULA

La matrícula es gratuita

Confirmación de asistencia:

(+34) 943.63.93.53

actividades.ojasso@irun.org

Información: [www.ojasso.com](http://www.ojasso.com)

Las conferencias en francés contarán con  
traducción simultánea

## INSCRIPTION ET INFORMATION

L'inscription est gratuite

Confirmation de présence:

(+34) 943.63.93.53

actividades.ojasso@irun.org

Information: [www.ojasso.com](http://www.ojasso.com)

## XI. Kongresua

Oroimenen museogintza: gatazken  
ondaregintza eta errepresentazioa



## XI Congreso

Musealización de las memorias:  
patrimonialización y representación  
de los conflictos

## XIème Congrès

Muséalisation des mémoires :  
patrimonialisation et représentation  
des conflits

FILOSOFIA ETA HEZKUNTZA ZIENTZIAK FAKULTATEA (EHU)  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN (UPV)

SAN TELMO MUSEOA  
DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN



Museoa ere gizarte baten oroimen kolektiboa erakusteko espazio bat da. Oroimen kolektiboa gizarte-bateko kideek partekatzen dituzten gertaerak, egoerak edo egitateak eguneratzeari dagokion prozesua da. Gatazka oroimen kolektiboaren nahitaezko osagai bat da, nahiz eta beti ez azaldu, denboraldi batean nolabaiteko adostasun orokor bat lortu delako edo ezkutuan delako.

Kongresu honetan esparru berezi bat landuko da; hau da, XX eta XXI mendeko gatazka armatuei eta indarkeria politikoari dagokien esparrura. Hau dela eta, kongresu honen helburua honako hau izango da: museo- eta ondare-guneetan gatazka horien ondaregintzari eta errepresentazioarioi dagozkien prozesuak aztertzea eta horiei buruz eztabaidatzea.

El museo también es un espacio en el que se representa la memoria colectiva de una sociedad, es decir, el proceso que actualiza una serie de hechos, situaciones o acontecimientos compartidos por los miembros de un grupo social. El conflicto es también consustancial a la memoria colectiva, aunque aquél pueda no manifestarse por un tiempo como consecuencia de un consenso generalizado o porque permanezca latente.

Este congreso se va a centrar en el ámbito de los conflictos armados y la violencia política de los siglos XX y XXI. Su objetivo, por tanto, es analizar y debatir acerca de los procesos de patrimonialización y representación de dichos conflictos, llevados a cabo en los espacios museísticos y patrimoniales.

Le musée est un des espaces dans lesquels une société représente sa mémoire collective, définie comme un processus qui actualise des faits, des situations ou des évènements partagés par les membres d'un groupe social. Le conflit est consubstancial de la mémoire collective, même s'il peut ne pas se manifester pendant un certain temps comme consensus généralisé ou demeurer latent.

Ce congrès se centrera sur un domaine spécifique: celui qui est lié aux conflits armés et à la violence politique des XXe et XXIe siècles. L'objectif de ce congrès est, par conséquent, d'analyser et de débattre à propos des processus de patrimonialisation et de représentation des conflits en question, élaborés dans des espaces muséologiques et patrimoniaux.



**Urriaren 22a, osteguna  
22 de octubre, jueves  
22 octobre, jeudi**

## Lekua/Lugar/Place: FACULTAD DE FILOSOFIA FAKULTATEA

**09:30. Sarrera-ekitaldia/Acto de apertura/Ouverture du colloque**

**ANA ARRIETA.** Gipuzkoako Campuseko Errektoreordea. Euskal Herriko Unibertsitatea/[Vicerrectora Campus de Gipuzkoa. Universidad del País Vasco](#)

**XABIER ETXAGUE.** Filosofía eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko Dekanoa/[Decano de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación](#)

**MARÍA JOSÉ TELLERÍA.** Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Zuzendaria/[Directora de Cultura de la Diputación Foral de Gipuzkoa](#)

**MIREN AZKARATE.** Donostiako Udaleko Kultur Zinegotzia / [Concejala de Cultura del Ayuntamiento de San Sebastián](#)

**MERTXE URTEAGA.** Irungo Oiasso Errromatar Museoko Zuzendaria/[Directora del Museo Romano Oiasso de Irún](#)

**10:00. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**JEAN-YVES BOURSIER.** Université de Nice "Promenades sur les champs de ruines"

**11:15. Komunikazioak/Comunicaciones/ Communications**

**MALENA BASTÍAS.** Université Paris X Nanterre "Los públicos de la memoria, aproximaciones de una encuesta en el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos de Santiago de Chile"

**XURxo M. AYÁN, XABIER HERRERO.** Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco "De las trincheras al museo: sobre el reciente proceso de patrimonialización de la Guerra Civil Española"

**10:00. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**DOMINIQUE CHEVALIER.** Université Lyon1-ESPE "Les mémoires douloureuses au musée : entre exposition, muséification et mise en scène"

**16:00. Komunikazioak/Comunicaciones/ Communications**

**MALIKA BOUDELLAL.** Ethno-museographe "Révélations mémorielles autour du camp de Septfonds (Tarn-et-Garonne, France)"

**GEMMA DOMÈNECH, JORDI FONT, DAVID GONZALEZ, SALOMÓ MARQUÈS.** Institut Català de Recerca en Patrimoni Cultural, Museu Memorial de l'Exili, Universitat de Barcelona, Universitat de Girona

"La memoria del exilio republicano a través de sus espacios: patrimonio, turismo y museos en el territorio catalán transfronterizo"

**17:15. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**KARINE BIGAND.** Université d'Aix-Marseille "Représentation du conflit dans les musées en Irlande du Nord : stratégies d'exposition"

**Urriaren 23a, ostirala  
23 de octubre, viernes  
23 octobre, vendredi**

## Lekua/Lugar/Place: SAN TELMO MUSEOA

**10:00. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**KATHRYN LYONS.** Musée canadien de l'histoire "Construire « Paix: L'exposition » au Musée canadien de la guerre"

**11:15. Komunikazioak/Comunicaciones/ Communications**

**VIVIANA LÓPEZ.** Instituto Nacional de Antropología e Historia de México "Espacios de la memoria: distinciones y afinidades. El caso de la ciudad de México"

**ANA MARÍA SOSA.** Universidade Federal de Pelotas "Patrimonialización y gestión de lugares vinculados a memorias traumáticas en Uruguay"

**12:30. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**MARIE HOCQUET.** Centre Marc Bloch "Donner corps à une mémoire et faire éprouver le passé : Appréhender la muséalisation de la mémoire au Musée de la Stasi de Berlin Lichtenberg"

**16:00. Hitzaldia/Ponencia/Conférence**

**XAVIER ROIGÉ.** Universitat de Barcelona "De monumentos de piedra a patrimonio inmaterial. Estrategias políticas, museológicas y museográficas de presentación de la memoria"

**17:15. San Telmo Museora bisitaldia / Visita al Museo San Telmo.**